

『ランカーに入る』四巻本テキストの表現不備の個所の一つについて

常盤義伸

『ランカーに入る』——すべてのブツダの教えの核心——（禪文化研究所、二〇一八年発行）
日本語訳第二章82、P115上、8行～末

「本経の他……見当たらない。」を抹消して代わりに左の語を入れる。

「直前の偈、41～53、うちの六偈、42、44、45、51、52、53
が第54偈に言う（他に依るあり方に六種ある）に相当すると考えられる。」

